

KRITERIJI OCJENJIVANJA ZA NJEMAČKI JEZIK

Osnovna škola fra Bernardina Tome Leakovića, Bošnjaci, šk. god. 2018./ 2019., Ana Bakić

ŽUPANIJSKO STRUČNO VIJEĆE UČITELJA NJEMAČKOG JEZIKA VUKOVARSKO-SRIJEMSKJE ŽUPANIJE

NAČINI, POSTUPCI I ELEMENTI VREDNOVANJA U NASTAVI NJEMAČKOG JEZIKA U OSNOVNOJ ŠKOLI

Vrednovanje je sustavno prikupljanje podataka u procesu učenja i postignutoj razini kompetencija: znanjima, vještinama, sposobnostima, samostalnosti i odgovornosti prema radu, u skladu s unaprijed definiranim i prihvaćenim načinima, postupcima i elementima, a sastavnice su ***praćenje, provjeravanje i ocjenjivanje.***

Praćenje je sustavno uočavanje i bilježenje zapažanja o postignutoj razini kompetencija i postavljenim zadacima definiranim nacionalnim i predmetnim kurikulumom, nastavnim planom i programom te strukovnim i školskim kurikulumom.

Provjeravanje podrazumijeva procjenu postignute razine kompetencija u nastavnome predmetu ili području i drugim oblicima rada u školi tijekom školske godine.

Ocjenjivanje je pridavanje brojčane ili opisne vrijednosti rezultatima praćenja i provjeravanja učenikovog rada prema sastavnicama ocjenjivanja svakog nastavnog predmeta.

Elementi i mjerila vrjednovanja učenika za niže razrede (ove godine 1.a i 1.b, 4.a i 4.b)

90- 100 % (5)

75- 89 % (4)

60- 74 % (3)

50- 59 % (2)

0- 49 % (1)

Elementi vrednovanja		ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
R A Z U M I J E V A N J E	S L U Š A N J E M	<p>Potpuno razumije postavljeno pitanje, izražajno i pravilno odgovara na njega. Razumije obrađeni vokabular i pravilno ga upotrebljava. Uspješno povezuje jezični izraz sa slikovnim izrazom, bez pojašnjenja. Razumije kratke rečenice te ih pravilno povezuje s neverbalnim izričajem. Uspješno izvršava jednostavne upute i naredbe, <i>bez pomoći učiteljice.</i> U potpunosti razumije osnovnu poruku sugovornika.</p>	<p>Razumije postavljeno pitanje i odgovara na njega, ali čini manje greške. Razumije obrađeni vokabular i uz manje ispravke pravilno ga upotrebljava. Uspješno povezuje jezični izraz sa slikovnim izrazom uz manja pojašnjenja. Uglavnom razumije kratke rečenice i pravilno ih povezuje s neverbalnim izričajem. Uspješno izvršava jednostavne upute i naredbe uz manju pomoć. Gotovo u potpunosti razumije osnovnu poruku sugovornika.</p> <p><i>Razumije slušanu materiju u cijelosti, ali ne i u svakoj pojedinosti. Poznati vokabular spreman je upotrijebiti u novom kontekstu, ali uz pomoć i pojašnjenje.</i></p>	<p>Razumije slušanu materiju u sporijem tempu. Potrebno ponoviti ili pojednostaviti određene dijelove kako bi ih razumio. Djelomično razumije obrađeni vokabular i upotrebljava ga uz manju pomoć. Djelomično točno povezuje jezični izraz sa slikovnim izrazom uz pojašnjenja. Djelomično razumije kratke rečenice te ih uz manju pomoć povezuje s neverbalnim izričajem. Jednostavne upute i naredbe izvršava uz pomoć. Djelomično razumije osnovnu poruku sugovornika.</p> <p><i>Obrađeni vokabular upotrebljava uz pomoć i to samo u poznatom kontekstu</i></p>	<p>Minimum razumijevanja. Obrađeni vokabular upotrebljava samo uz pomoć i to samo u poznatom kontekstu. Samo uz pomoć povezuje jezični izraz sa slikovnim. Jedva razumije i shvaća uz objašnjenja <i>i pojednostavljenja.</i> Jednostavne upute i naredbe izvršava samo uz pomoć. Uz pomoć razumije osnovnu poruku sugovornika.</p>	<p>Ne razumije jednostavne rečenice, pitanja ili upute niti uz pomoć učiteljice. Ne snalazi se u primjeni obrađenoga vokabulara u poznatom kontekstu. Ne povezuje jezični izraz sa slikovnim niti uz pomoć. Ne razumije kratke rečenice. Jednostavne upute i naredbe ne izvršava niti uz pomoć. Ne razumije osnovnu poruku sugovornika niti uz pomoć.</p>

	Č I T A N J E M	Čita pravilno i izražajno. Razumije pročitano (kartice s riječima, pjesmice,...) te je sposoban bez pomoći raditi na zadacima provjere razumijevanja pročitano.	Čita uglavnom pravilno i izražajno. Razumije pročitano (kartice sa riječima, pjesmice,...) gotovo u cijelosti. Ponekad je potrebna pomoć učiteljice kako bi shvatio detalje. Uglavnom samostalno rješava zadatke vezane uz pročitano.	Griješi pri čitanju riječi i jednostavnih rečenica te kraćih tekstova. Ima poteškoća u razumijevanju pročitano što se manifestira tijekom rješavanja popratnih zadataka i aktivnosti. Nužno je pojednostaviti pojedine dijelove kako bi ih učenik shvatio.	Dosta griješi pri čitanju riječi i jednostavnih rečenica te kraćih tekstova. Učenik minimalno shvaća pročitane materiju i teško se snalazi u njoj prilikom popratnih aktivnosti. Potrebno je puno pomoći učiteljice kako bi učenik shvatio pročitano.	Često griješi pri čitanju riječi i jednostavnih rečenica te kraćih tekstova. Ne razumije pročitano niti uz pomoć učiteljice i prijevoda. Ne može samostalno niti nakon pojašnjenja riješiti zadatke za provjeru razumijevanja pročitano.
Elementi vrednovanja		ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
I Z R A Ž A N J E M	G O V O R N O	Aktivan u konverzaciji, čita i govori s razumijevanjem. U potpunosti je usvojio vokabular i fraze te ih samostalno primjenjuje u okviru zadanih situacija. Vlada osnovnim elementima izgovora i intonacije.	Govori pravilno, ali je u nekim elementima nesiguran. Govori uz manje greške, ali se poruka u cijelosti može razumjeti. Čita točno, uglavnom s pravilnim izgovorom, intonacijom i ritmom.	Služi se manjim fondom obrađenih riječi uz pomoć učiteljice. Tijekom govorenja pravi dosta pogrešaka. Unatoč poteškoćama u čitanju, izgovoru i intonaciji, ipak je u cjelini još uvijek prihvatljiv i razumljiv.	Može koristiti minimalan vokabular vezan uz određene konkretne situacije, ali uz veliku pomoć učiteljice. Često griješi pri odgovaranju na pitanja i u izgovoru. Čita sporo i nerazumljivo. Učenik uspijeva ostvariti komunikaciju prema već uvježbanom i zadanom modelu.	Učenik se ne uspijeva samostalno izraziti. Izgovara riječi s puno pogrešaka, intonacija i ritam onemogućavaju razumijevanje. Ne razumije pitanje i ne uspijeva ostvariti dijalog. Nije usvojio obrađeni vokabular.
A N J E M	P I S A N	Uredno i bez greške prepisuje zadane riječi ili tekst. Samostalno i točno, prema uzorku, dopunjava riječi i rečenice te odgovara na pitanja sa nadopunjavanjem. U 4. razredu točno piše riječi i rečenice koje čuje ili po diktatu. Samostalno i točno može napisati nekoliko kratkih rečenica prema predlošku: o sebi, o svojoj	Uredno i sa rijetkim greškama prepisuje zadani tekst. Uglavnom točno, prema uzorku, dopunjava riječi i rečenice te odgovara na pitanja. Uz manju pomoć učiteljice zapaža i ispravlja manje greške u pisanju riječi koje se češće ponavljaju. Samostalno i uglavnom točno može napisati nekoliko kratkih rečenica prema predlošku: o	Djelomično točno, prema uzorku, dopunjava riječi i rečenice te odgovara na pitanja. Zadani tekst prepisuje sa greškama. Povremeno griješi pri pisanju pojedinih riječi po diktatu. Potrebna je pomoć učiteljice pri uočavanju ortografskih pogrešaka. Djelomično točno i uz manju pomoć može	Čini dosta grešaka kod dopunjavanja riječi i rečenica prema uzorku, a na pitanja odgovara isključivo uz pomoć i dodatno pojašnjenje. Ne zna pisati po diktatu, a pri spajanju slikovnog i pisanog oblika riječi potrebna je velika pomoć učiteljice. Ne uspijeva samostalno napisati	Ne uspijeva prepisati zadani tekst niti dopuniti riječi i rečenice prema uzorku. Ne može spojiti slikovni i pisani oblik riječi niti uz stalnu pomoć učiteljice. Niti uz stalnu pomoć ne uspijeva napisati nekoliko kratkih rečenica prema

	<p>O obitelji i prijateljima, kratku poruku na razglednici, prigodnu čestitku. Samostalno i točno ispunjava osobne podatke na obrascima. Primjenjuje osnovna pravopisna pravila i kreativno se izražava.</p>	<p>sebi, o svojoj obitelji i prijateljima, kratku poruku na razglednici, prigodnu čestitku. Uglavnom točno ispunjava osobne podatke na obrascima. Uz povremenu pomoć primjenjuje osnovna pravopisna pravila.</p> <p><i>Piše po diktatu pojedine riječi i rješava zadatke sa nadopunjavanjem.</i></p>	<p>napisati nekoliko kratkih rečenica prema predlošku: o sebi, o svojoj obitelji i prijateljima, kratku poruku na razglednici, prigodnu čestitku. Djelomično točno ispunjava osobne podatke na obrascima. Uz čestu pomoć primjenjuje osnovna pravopisna pravila.</p> <p><i>U 4. razredu često griješi pri pisanju čak i vrlo jednostavnih rečenica i potrebna je veća pomoć učiteljice.</i></p>	<p>nekoliko kratkih rečenica prema predlošku: o sebi, o svojoj obitelji i prijateljima, kratku poruku na razglednici, prigodnu čestitku. Kod ispunjavanja osobnih podataka naje potrebna pomoć. Uz stalnu pomoć primjenjuje osnovna pravopisna pravila.</p>	<p>predložku: o sebi, o svojoj obitelji i prijateljima, kratku poruku na razglednici, prigodnu čestitku. Niti uz stalnu pomoć ne uspijeva ispuniti osobne podatke na obrascima. Niti uz stalnu pomoć ne primjenjuje osnovna pravopisna pravila.</p> <p><i>U 4. razredu ne može napisati jednostavne rečenice ili odgovoriti pismeno na pitanja bez ortografskih pogrešaka niti uz pomoć učiteljice.</i></p>
--	---	--	---	---	---

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada - plakat

	ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR
Prezentacija/organizacija	Podaci na plakatu su dobro organizirani i lako ih se može pratiti. Rukopis je uredan i lako se čita.	Plakat je dobro organiziran, ali mu nedostaje jasnija struktura. Rukopis je uglavnom čitak.	Prezentacija podataka je nejasna i loše organizirana. Teško je pronaći podatke na plakatu.
Gramatika i pravopis	Na plakatu ima vrlo malo gramatičkih i pravopisnih pogrešaka. Jezik se lako prati i razumije. Na plakatu su korišteni obrađeni jezični sadržaji.	Na plakatu se nalaze određene gramatičke i pravopisne greške. Uglavnom se koriste prethodno obrađeni jezični sadržaji.	Na plakatu se nalazi velik broj gramatičkih i pravopisnih pogrešaka. Obrađeni jezični sadržaji se rijetko pojavljuju na plakatu.
Kreativnost	Podaci su slikovno popraćeni na primjeren način. U izradu plakata uložen je znatan trud.	Podaci su popraćeni određenim slikovnim materijalima. Podaci su mogli biti predstavljeni na kreativniji način.	Podaci su slabo slikovno popraćeni. Uloženo je malo truda u izradu plakata.
Zadani elementi (naslov, ime učenika, odgovori na pitanja)	Plakat uključuje sve zadane elemente. Podaci na plakatu su točni.	Plakat uključuje većinu zadanih elemenata. Gotovo svi podaci su točni.	Plakat uključuje manji dio zadanih elemenata. Većina podataka na plakatu nije točna.

Elementi i mjerila vrjednovanja učenika za više razrede (ove godine 5.a, 5.b. 8.a, 8.b)

87- 100 % (5)

74- 86 % (4)

60- 73 % (3)

45- 59 % (2)

0- 44 % (1)

GOVORNE SPOSOBNOSTI				
ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
<p>Učenik je aktivan u konverzaciji. Izražava svoje misli tečno i bez većih gramatičkih grešaka. Zna upotrijebiti pravu frazu na pravom mjestu, s pravilnim izgovorom i intonacijom. Usvojeni vokabular uspješno prenosi na nove situacije.</p>	<p>Učenik govori pravilno, nesiguran u pojedinim elementima. Govori uz manje gramatičke greške. Ponekad upotrijebi neadekvatnu riječ ili frazu, koju može samostalno ispraviti, nakon skretanja pozornosti na istu.</p> <p><i>Te manje pogreške (npr. i pogrešan izgovor) ne utječu na smisao.</i></p>	<p>Učenik se može sporazumijevati i pri tome se služi skromnim fondom riječi. Ima poteškoća u čitanju, izgovoru i intonaciji.</p> <p><i>Veći broj grešaka (izgovor, intonacija, redoslje riječi), ali je cjelina prihvatljiva i razumljiva. Odgovara na pitanja jednostavnim rečenicama.</i></p>	<p>Učenik pravi ozbiljne greške u konverzaciji i izgovoru, (<i>zbog čega se teško zaključuje što želi reći</i>), rijetko nalazi odgovarajuće riječi i fraze. Rječnik mu je oskudan, govori sporo i s oklijevanjem.</p>	<p>Učenik se ne može samostalno izražavati u usmenom obliku. Jedva usvaja najosnovniji vokabular. Loš izgovor (<i>i neusvojene najosnovnije gramatičke strukture</i>) onemogućava razumijevanje sadržaja.</p> <p><i>Jako često odbija govoriti, ne prihvaća pomoć.</i></p>
RAZUMIJEVANJE				
ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
<p>Učenik u potpunosti razumije svako pitanje i usmena izlaganja u normalnom tempu. Razumije pisani i slušani tekst u potpunosti. Lako i izražajno odgovara na postavljena pitanja. Poznaje ključni vokabular te ga pravilno upotrebljava u rečenici. Uspješno prevodi u oba smjera, njemačko-hrvatski i hrvatski-njemački.</p>	<p>Učenik razumije svako postavljeno pitanje (<i>postavljeno usmeno ili pisano</i>) i izlaganje u normalnom tempu i govoru. Ponekad je potrebno nešto ponoviti (<i>ili koristiti potpitanja</i>). Razumije pisani i slušani sadržaj u cijelosti, ali ne i svaku pojedinost. Poznaje ključni vokabular ali ima manjih poteškoća kod upotrebe u rečenici</p> <p><i>Uspješan u prijevodu u smjeru njem- hrv, no donekle neprecizan u obrnutom smjeru.</i></p>	<p>Učenik razumije gotovo svako postavljeno pitanje i izlaganje u normalnom tempu i govoru, ali je ponekad nužno ponoviti ili pojednostaviti neke dijelove rečenica. Pročitani tekst sadržajno razumije približno točno. Moguće je da nešto nije razumio, ali u ponovljenom čitanju uz objašnjenje ključne riječi ili strukture može samostalno ispraviti. Razumije odabirom pravilnog rješenja kod zadataka višestrukog izbora.</p> <p><i>Prosječno uspješna komunikacija. Pisana komunikacija ima propusta, no poruka se ne gubi.</i></p>	<p>Učenik ima teškoća u razumijevanju pitanja, izlaganja te pri čitanju teksta. Jedva shvaća uz objašnjenja i pojednostavljenja. Poznaje samo pojedine riječi iz ključnog vokabulara. Prevodi samo u jednom smjeru, njemačko- hrvatski.</p> <p><i>I uz veliku pomoć nastavnika slabo razumije. Zadovoljava u razumijevanju vrlo jednostavnih tekstova. Propusti u izražavanju ne priječe normalan protok informacija.</i></p>	<p>Učenik ne razumije pitanja, izlaganje, pročitani tekst niti uz pojednostavljenja i veliku pomoć učiteljice.</p> <p><i>Nije u mogućnosti prevesti lakše rečenice ili tekstove. Odbija pomoć. Ne sudjeluje u radu.</i></p>

JEZIČNE ZAKONITOSTI – GRAMATIKA

ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
<p>Učenik temeljito poznaje gramatičke strukture i jezične zakonitosti te ih točno i samostalno primjenjuje u govoru i pismu u poznatim i izmijenjenim situacijama.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 90%</p> <p><i>Uočava odnose među gramatičkim kategorijama.</i></p> <p><i>Jezične zakonitosti primjenjuje i u izmijenjenim situacijam, umije ih obrazložiti na hrvatskom, a pomalo i na njemačkom.</i></p>	<p>Učenik temeljito poznaje gramatičke strukture i jezične zakonitosti, ali u primjeni u govoru i pismu ponekad pravi pogreške. Povremene pogreške može naknadno samostalno objasniti i ispraviti.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 77%.</p>	<p>Učenik poznaje osnovne gramatičke strukture i jezične zakonitosti (<i>prepoznaje ih, ali ne može o njima govoriti; praktično ih primjenjuje</i>), čini dosta pogrešaka u primjeni istih u govoru i pismu. Neke jednostavne strukture koristi uglavnom točno uz poneku pogrešku.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 64%.</p>	<p>Učenik slabije poznaje osnovne gramatičke strukture i jezične zakonitosti, na razini prepoznavanja. U primjeni u govoru i pismu često griješi pa se teže zaključuje što želi reći.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 51%.</p> <p><i>Uz veliku pomoć djelomično rješava zadatke.</i></p>	<p>Učenik slabo ili nikako ne poznaje gramatičke strukture i jezične zakonitosti pa ih ne može ni primjenjivati.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti ispod 50%.</p>

PISANO IZRAŽAVANJE

ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN	NEDOVOLJAN
<p>Učenik može pisano izraziti svoje misli samostalno i bez većih pravopisnih grešaka. Samostalno i točno piše rečenice, poruke i tekstove.</p> <p>Koristi sav ili velik dio obrađenog vokabulara i gramatičkih struktura.</p> <p>Redovito izvršava sve pisane zadatke u bilježnici i radnoj bilježnici.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 90%.</p> <p><i>U dužim sastavcima razrađuje sve dijelove zadane teme, slijed misli je logičan i relevantan.</i></p> <p><i>Primjenjuje stečeno znanje u novim situacijama.</i></p>	<p>Učenik izražava svoje misli samostalno uz povremene praopisne greške.</p> <p>Uglavnom točno piše rečenice, poruke i tekstove, uz poticaj učitelja samostalno ispravlja povremene greške.</p> <p>Uglavnom koristi obrađeni vokabular i gramatičke strukture. Gotovo redovito izvršava sve pisane zadatke u bilježnici i radnoj bilježnici.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 77%.</p>	<p>Učenik uz pomoć izražava svoje misli pisanim putem, često čini pravopisne greške.</p> <p>Pogreške u pravopisu i gramatici ne ometaju bitno razumijevanje. Češće griješi kod pisanja rečenica, poruka i tekstova te se uz pomoć učitelja ispravlja. Koristi skroman dio obrađenog vokabulara. Djelomično izvršava izvršava pisane zadatke u bilježnici i radnoj bilježnici.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 64%.</p>	<p>Učenik se ne uspijeva samostalno pisano izražavati, pravi česte i ozbiljne pravopisne greške.</p> <p>Piše rečenice, poruke i tekstove samo uz pomoć učitelja. Koristi samo osnovni vokabular. Neredovito izvršava pisane zadatke u bilježnici i radnoj bilježnici.</p> <p>U pisanim provjerama rješivost mora biti iznad 51%.</p> <p><i>Znatne poteškoće otežavaju razumijevanje. Djelomično prenosi poruku.</i></p>	<p>Učenik čini velike greške u pisanom izražavanju i u osnovnim gramatičkim oblicima, što otežava razumljivost teksta (<i>poruka nejasna</i>). Niti uz stalnu pomoć učitelja ne uspijeva pisati rečenice, poruke i tekstove. Ne koristi ni osnovni vokabular. Često ne izvršava pisane zadaće. U pisanim provjerama rješivost mora biti ispod 50%.</p>

Radi malo pravopisnih grješaka kod novih tekstova. Koristi složenije gramatičke strukture.

Tekstovi su razumljivi, ali još uvijek sadržavaju znatan broj grješaka u pravopisu i gramatici.

Ne može ispravno upotrijebiti osnovne riječi i izraze koji odgovaraju zadanoj situaciji.

PRILOG UZ KRITERIJE OCJENJIVANJA – ljestvice za ocjenjivanje pisanih radova

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada – vođeni sastav

	ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN
Izvršenje zadatka	Sastav ima uvod, glavni dio i zaključak. Svi su dijelovi zadane teme relativno jednako razrađeni. Sastav se sastoji od dovoljnog broja riječi.	Sastav ima uvod, glavni dio i zaključak. Svi su dijelovi zadane teme podjednako razrađeni. Sastav se sastoji od približno dovoljnog broja riječi.	Sastav nema sve dijelove ili njihova podjela i razrada nije jasna. Veći dio teme je razrađen. Sastav se ne sastoji od dovoljnog broja riječi.	Struktura sastava je nerazrađena i nedovoljno jasna. Dijelovi teme su razrađeni u tolikoj mjeri da je sastav dovoljno smislen.
Kohezija	Tijek misli je jasan i dijelovi sastava su učinkovito strukturirani. Uporaba veznika je primjerena i sastav se lako čita.	Tijek misli je uglavnom jasan i dijelovi sastava su dobro strukturirani. Rečenice su povremeno izolirane zbog manjka veznika.	Tijek misli je ponekad nejasan. Postoji naznaka strukture sastava. Povremeno koristi veznike, ali su rečenice u pravilu kratke i izolirane.	Tijek misli je često nejasan. Zbog loše strukture i nekorištenja veznika, tekst je teško čitati.
Vokabular	Koristi se širok raspon riječi. Aktivno se koriste riječi obrađene na satu. Povremeno se pojavljuju manje greške u pravopisu koje ne umanjuju razumljivost teksta.	Koristi se poprilično širok raspon riječi. Povremeno se koriste riječi obrađene na satu. U sastavu se pojavljuju greške u pravopisu koje ne utječu previše na razumljivost teksta.	Raspon riječi je dosta oskudan. Uglavnom se koriste ranije poznate riječi. Pojavljuju se pravopisne pogreške koje povremeno utječu na razumljivost teksta.	Raspon riječi je oskudan i često se pojavljuju iste riječi. Pogreške u pravopisu ponekad uzrokuju teškoće u razumijevanju.
Gramatika	Raspon gramatičkih struktura je primjereno širok. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Gramatičke strukture su u pravilno točno upotrijebljene.	Raspon gramatičkih struktura je dobar. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Gramatičke strukture su povremeno krivo upotrijebljene, ali ne umanjuju razumijevanje teksta.	U pravilu se oslanja na jednostavne strukture. Gramatičke pogreške povremeno utječu na razumljivost teksta, ali ga ne otežavaju u velikoj mjeri.	U pravilu se oslanja na vrlo jednostavne strukture. Gramatičke pogreške su učestale i otežavaju razumljivost teksta.

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada – Pisanje pisma/elektronske pošte

	ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR	DOVOLJAN
Izvršenje zadatka	Pismo ima uvodni pozdrav, glavni dio i zaključni pozdrav. Svi su dijelovi zadane teme relativno jednako razrađeni. Pismo se sastoji od dovoljnog broja riječi.	Pismo ima uvodni pozdrav, glavni dio i zaključni pozdrav. Svi su dijelovi zadane teme podjednako razrađeni. Pismo se sastoji od približno dovoljnog broja riječi.	Pismo nema sve dijelove ili njihova podjela i razrada nije jasna. Veći dio teme je razrađen. Pismo se ne sastoji od dovoljnog broja riječi.	Struktura pisma je nerazrađena i nedovoljno jasna. Dijelovi teme su razrađeni u tolikoj mjeri da je pismo dovoljno smisleno.
Kohezija	Tijek misli je jasan i dijelovi pisma su učinkovito strukturirani. Uporaba veznika je primjerena i pismo se lako čita.	Tijek misli je uglavnom jasan i dijelovi pisma su dobro strukturirani. Rečenice su povremeno izolirane zbog manjka veznika.	Tijek misli je ponekad nejasan. Postoji naznaka strukture pisma. Povremeno koristi veznike, ali su rečenice u pravilu kratke i izolirane.	Tijek misli je često nejasan. Zbog loše strukture i nekorištenja veznika, tekst je teško čitati.
Vokabular	Koristi se širok raspon riječi. Aktivno se koriste riječi obrađene na satu. Povremeno se pojavljuje manje greške u pravopisu koje ne umanjuju razumljivost teksta. Jasno je izraženo mišljenje i davanje savjeta.	Koristi se poprilično širok raspon riječi. Povremeno se koriste riječi obrađene na satu. U pismu se pojavljuju greške u pravopisu koje ne utječu previše na razumljivost teksta. Jasno je izraženo mišljenje i davanje savjeta.	Raspon riječi je dosta oskudan. Uglavnom se koriste ranije poznate riječi. Pojavljuju se pravopisne pogreške koje povremeno utječu na razumljivost teksta. Izrečeno mišljenje i savjeti nisu jasno izrečeni.	Raspon riječi je oskudan i često se pojavljuju iste riječi. Pogreške u pravopisu ponekad uzrokuju teškoće u razumijevanju. Nije izrečeno mišljenje niti je dan savjet.
Gramatika	Raspon gramatičkih struktura je primjereno širok. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu.	Raspon gramatičkih struktura je dobar. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu uz povremene greške, ali ne umanjuju razumijevanje teksta.	U pravilu se oslanja na jednostavne strukture. Gramatičke pogreške povremeno utječu na razumljivost teksta, ali ga ne otežavaju u velikoj mjeri.	U pravilu se oslanja na vrlo jednostavne strukture. Gramatičke pogreške su učestale i otežavaju razumljivost teksta

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada - plakat

	ODLIČAN	VRLO DOBAR	DOBAR
Prezentacija/organizacija	Podaci na plakatu su dobro organizirani i lako ih se može pratiti. Rukopis je uredan i lako se čita.	Plakat je dobro organiziran, ali mu nedostaje jasnija struktura. Rukopis je uglavnom čitak.	Prezentacija podataka je nejasna i loše organizirana. Teško je pronaći podatke na plakatu.
Gramatika i pravopis	Na plakatu ima vrlo malo gramatičkih i pravopisnih pogrešaka. Jezik se lako prati i	Na plakatu se nalaze određene gramatičke i pravopisne greške .	Na plakatu se nalazi velik broj gramatičkih i pravopisnih pogrešaka.

	razumije. Na plakatu su korišteni obrađeni jezični sadržaji.	Uglavnom se koriste prethodno obrađeni jezični sadržaji.	Obrađeni jezični sadržaji se rijetko pojavljuju na plakatu.
Kreativnost	Podaci su slikovno popraćeni na primjeren način. U izradu plakata uložen je znatan trud.	Podaci su popraćeni određenim slikovnim materijalima. Podaci su mogli biti predstavljeni na kreativniji način.	Podaci su slabo slikovno popraćeni. Uloženo je malo truda u izradu plakata.
Zadani elementi (naslov, ime učenika, odgovori na pitanja)	Plakat uključuje sve zadane elemente. Podaci na plakatu su točni.	Plakat uključuje većinu zadanaih elemenata. Gotovo svi podaci su točni.	Plakat uključuje manji dio zadanaih elemenata. Većina podataka na plakatu nije točna.

DIKTATI se ocjenjuju prema broju riječi u diktiranom tekstu te prema broju pogrešaka. Ponovljena se ista pogreška u diktatu smatra jednom pogreškom.

Duljina diktata	Ocjena	Broj pogrešaka		Duljina diktata	Ocjena	Broj pogrešaka
10 do 25 riječi	5	0-1		25 do 45 riječi	5	0-1
	4	2-3			4	2-3
	3	4-6			3	4-6
	2	7-9			2	7-9
	1	6 i više			1	10 i više

OBLICI PRAĆENJA I VREDNOVANJA:

1.) USMENO PRAĆENJE I VREDNOVANJE obuhvaća praćenje i vrednovanje GOVORNE VJEŠTINE, VJEŠTINE RAZUMIJEVANJA SLUŠANJEM, VJEŠTINE RAZUMIJEVANJA ČITANJEM kao i same VJEŠTINE ČITANJA:

Govorne vještine provjeravaju se verbalnom reakcijom na verbalni i neverbalni poticaj (pitanja vezana uz nastavne sadržaje, osobna pitanja vezana uz nastavne sadržaje, opis slike i slično), reprodukcijom pjesmica, kraćim dramatizacijama, dijalozima, glasnim čitanjem. Usmeno provjeravanje i ocjenjivanje učenika može se provoditi na svakom nastavnom satu bez obveze najave. Svaka aktivnost na nastavnom satu u kojoj učenici iskazuju jezičnu aktivnost bilo na receptivnoj, reproduktivnoj ili produktivnoj razini može se vrednovati ocjenom, i to prvenstveno iz razumijevanja i govora, ali i usvojenosti jezičnih zakonitosti. Ocjena proizlazi iz kontinuiranog praćenja spomenutih aktivnosti učenika na nastavnom satu, a učenika se može i posebno provjeriti, posebno ako se radi o učeniku koji je uglavnom pasivan na satu ili je dulje izostao s nastave. Trajanje takvih usmenih provjera treba ograničiti na 5 minuta. Učeniku se treba dati prilika da se i sam javi za usmeno provjeravanje.

2.) PISANO PRAĆENJE I VREDNOVANJE obuhvaća PRAĆENJE I VREDNOVANJE VJEŠTINE PISANJA, RAZUMIJEVANJA ČITANJEM I USVOJENOSTI JEZIČNIH ZAKONITOSTI :

Vještina pisanja provjerava se putem diktata, raznim zadacima za provjeru znanja i vještina pisanja i razumijevanja čitanjem (krnji tekst, pridruživanje, višestruki izbor, pitanja i odgovori i slično), zadacima za provjeru usvojenosti jezičnih zakonitosti (razni testovi objektivnog tipa), kao i pisanjem školskih zadaća.

3.) PRAĆENJE I VREDNOVANJE DOMAĆIH ZADAĆA I AKTIVNOSTI NA NASTAVNOM SATU:

Da bi se ostvario cilj razvijanja radnih navika kod učenika, potrebno je domaće zadaće redovito pregledavati, i to brzim pregledom tijekom nastavnog sata (na primjer dok učenici rade na nekom zadatku) i povremenim detaljnijim pregledom radnih bilježnica, učeničkih bilježnica i učeničkih projekata. Opisno vrednovanje domaćih zadaća unositi u rubriku bilješki. Aktivnost učenika na nastavnom satu kontinuirano se prati i opisno vrednuje u rubrici bilješki.

4.) ZAKLJUČNA OCJENA proizlazi iz svih elemenata vrednovanja i praćenja rada učenika tijekom oba obrazovna razdoblja

Napomena (prilagodba navedenih kriterija):

- gore opisane sastavnice ocjenjivanja preuzete su od Županijskog stručnog vijeća učitelja njemačkog jezika Vukovarsko-srijemske županije
- potrebni postotci za pojedinu ocjenu usuglašeni su na aktivima naše škole (aktiv razredne nastave i humanističko-društveni aktiv)
- u zaključnu ocjenu ulaze i opisne ocjene iz odnosa prema radu (pisanje zadaća, rješavanje radne bilj., preglednost bilježnice, zalaganje na nastavi, ...)
- moguće je i brojčano ocjenjivanje radnih bilježnica te ponekih zadaća, posebno ukoliko učenik češće ne radi zadaće
- negativne je ocjene moguće ispraviti, ali u dogovorenim terminima s učiteljicom
- moguće je zbrajanje dva do tri petominutna (npr. usmeno/ pisano proveravanje riječi iz zadnjeg obrađenog teksta) u jednu kompletnu brojčanu ocjenu, a sve će se bilježiti u e-Dnevniku
- tijekom oba polugodišta pratit će se interpretativno čitanje te o tome kasnije navesti bilješka, u vidu brojčane ili opisne ocjene